



[제41호 서식]

Registered No. 2017 - 313

NOTARIAL CERTIFICATE

KYUNG HYANG LAW NOTARY OFFICE
(2ga, Myung-Dong)64,Namdaemun-ro,
Jung-Ku, Seoul, Korea



TEL:(02) 752-4280

FAX:(02) 752-7815

**Seoul Central District Court
Bankruptcy Court (6th Division)
Decision**



Case No.: 2017 HaHap 15 Bankruptcy

Applicant and Debtor: Hanjin Shipping Co., Ltd.
659, Gonghang-daero, Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea
Legal Administrator: Suk Tai Soo

Date of Decision 2017. 2. 17. 09:40

Main Decision

1. This Court declares the Debtor bankrupt.
2. This Court appoints lawyer Jin Han Kim (Birth Date: July 8, 1956; Address: 11th Floor, 317, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Republic of Korea) as the Trustee for the Debtor.
3. The term of office for the Trustee shall be until June 30, 2019.
4. The reporting period for the creditors' claims shall be until May 1, 2017.
5. The first creditors' meeting and the investigation for the claims shall be held on June 1, 2017 at 14:00 at the 1st court room located in Seoul Central District Court Complex, Annex 3.
6. The amount to be determined by this Court according to the proviso of Article 492 of the Debtors' Rehabilitation and Bankruptcy Act shall be KRW3 million.

Reason

1. Admitted facts

Based on the records relating to this case, it is hereby admitted that:

- A. The Debtor is a listed company mainly engaged in container shipping, bulk shipping, and terminal transportation. In the market where there was increasing price competition, the Debtor suffered from lack of liquidity due to the contraction in demand for shipping and oversupply of vessels;

The Debtor applied for voluntary creditor restructuring to KDB Bank, the principal creditor bank of the Debtor, on April 25, 2016, and the committee of creditor financial institutions resolved on May 4, 2016 to initiate the voluntary creditor restructuring procedures for the Debtor. However, the committee of creditor financial institutions informed the Debtor on August 30, 2016 that further support will be impossible, and that the voluntary creditor restructuring procedure was thereby suspended. Accordingly, the Debtor has reached financial default due to serious lack of liquidity. Thereafter, on August 31, the Debtor applied for commencement of rehabilitation proceedings, and this Court rendered the commencement order on September 1, 2016;

- B. According to the investigation report of the inspector dated December 13, 2016, while the liquidation value of the Debtor amounts to KRW1,798,000,000,000, its going concern value is impossible to calculate since it was uncertain whether the Debtor could continue its business;
- C. Therefore, this Court thereby rendered a decision on February 2, 2017 to discontinue the rehabilitation proceedings for the Debtor pursuant to Article 286(2) of the Debtor Rehabilitation and Bankruptcy Act which decision was finally confirmed on February 17, 2017.

2. Judgment and conclusion

According to the admitted facts above, as the Debtor is in a state where the Debtor would not be able to repay its debts, and the total amount of its liabilities exceeds the total value of its assets, and considering the possibility of the Debtor's survival as a normal company, delays in the payment of debts and potential unfair distribution among the interested parties including the creditors if private liquidation procedure is to be pursued, this Court has decided to declare the Debtor bankrupt pursuant to Articles 6(2)ii, 305, and 306 of the Debtor Rehabilitation and Bankruptcy Act. Further, this Court appoints lawyer Jin Han Kim as the Trustee for the Debtor pursuant to Article 355 and sets the date of the first creditors' meeting and the investigation for the claims pursuant to Article 312. In addition, this Court sets the standard amount applicable to acts subject to this Court's approval pursuant to the proviso of Article 492 as stated in the Main Decision.

Presiding Judge

Judge

Jun Young Jung

Judge

Tae Kyu Shim

Judge

Seung Hwan Cha



서울중앙지방법원

제 6 파 산 부

결 정

정본입니다.

2017. 02. 17.

법원주사 박길철



사 건 2017하합15 파산선고
 신청인겸 채무자 주식회사 한진해운
 서울 강서구 공항대로 659 (염창동, 도레미빌딩)
 관리인 석태수
 선고일시 2017. 2. 17. 09:40



주 문

1. 채무자 주식회사 한진해운에 대하여 파산을 선고한다.
2. 변호사 김진한[1956. 7. 8.생, 서울 강남구 테헤란로 317, 11층 (역삼동, 동훈타워)]을 파산관재인으로 선임한다.
3. 파산관재인의 임기를 2019. 6. 30.까지로 한다.
4. 채권신고기간을 2017. 5. 1.까지로 한다.
5. 제1회 채권자집회와 채권조사의 기일 및 장소를 2017. 6. 1. 14:00 서울법원종합청사 3별관 제1호 법정으로 한다.
6. 채무자 회생 및 파산에 관한 법률 제492조 단서의 금액을 300만 원으로 한다.

이 유

1. 인정사실

이 사건 기록에 의하면, 다음 사실이 인정된다.

가. 채무자는 컨테이너선을 통한 운송사업, 벌크선을 통한 운송사업 및 터미널 운영

※ 각 법원 민원실에 설치된 사건검색 컴퓨터의 발급번호조회 메뉴를 이용하거나, 담당 재판부에 대한 문의를 통하여 이 문서 하단에 표시된 발급번호를 조회하시면, 문서의 위, 변조 여부를 확인하실 수 있습니다.





사업을 주로 영위하는 상장회사로서 해운업계 전체의 운임경쟁이 격화되는 과정에서 해운 수요의 위축과 선박 공급과잉에 따른 영업실적 악화로 인하여 유동성 부족이 심화되었다.

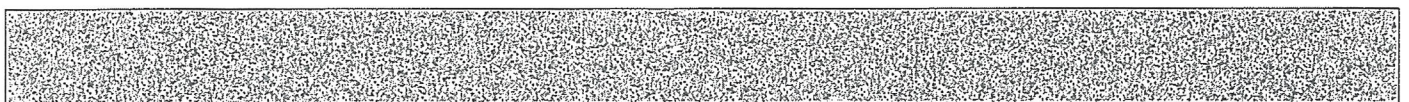
채무자는 2016. 4. 25. 주채권은행인 한국산업은행에 자율협약절차를 신청하였고, 채권금융기관협의회가 2016. 5. 4. 자율협약절차를 진행하기로 의결하여 자율협약절차가 진행되었는데, 채권금융기관협의회가 2016. 8. 30. 채무자에 대한 지원이 불가능하다는 결정을 통보함에 따라 자율협약절차가 중단되었고, 이로써 채무자는 심각한 유동성 부족으로 재정적 파탄에 이르게 되었다. 이에 채무자는 2016. 8. 31. 회생절차개시신청을 하여 2016. 9. 1. 회생절차개시결정을 받았다.

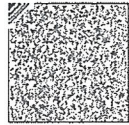
나. 조사위원의 2016. 12. 13.자 조사보고서의 기재에 의하면, 채무자의 청산가치는 1조 7,980억 원인 반면, 계속기업가치는 계속기업의 가능성이 불확실하여 산정할 수 없는 것으로 나타나고 있다.

다. 이에 이 법원은 2017. 2. 2. 채무자 회생 및 파산에 관한 법률 제286조 제2항에 의하여 회생절차를 폐지하는 결정을 하였고, 위 결정은 2017. 2. 17. 확정되었다.

2. 판단 및 결론

위 인정사실에 의하면 채무자에게는 지급불능 및 부채 초과와 파산원인 사실이 있고 이 사건 기록에 의하여 드러난 채무자의 업무 현황, 정상기업으로서의 존속 가능성, 사적 청산절차에 의할 경우 예상되는 채권회수의 지연과 채권자 등 이해관계인들 사이에 발생할 수 있는 불공정한 배분결과 등 여러 사정 등을 종합적으로 고려하여 채무자에 대하여 채무자 회생 및 파산에 관한 법률 제6조 제2항 제2호, 제305조, 제306조를 적용하여 파산을 선고하기로 하고, 파산관재인을 선임하는 것은 같은 법 제355조를 적용하여 변호사 김진한을 선임하며, 채권신고기간·제1회 채권자집회의 기일 및 채권조사 기일에 관하여는 같은 법 제312조를, 법원의 허가대상행위의 기준금액에 대하여는 같은 법 제492조 단서를 각 적용하여 주문과 같이 결정한다.





재판장

판사

정준영



판사

심태규



판사

차승환




위 번역문은 원문과 상위 없음을
서약합니다.

I swear that the attached translation
is true to the original.

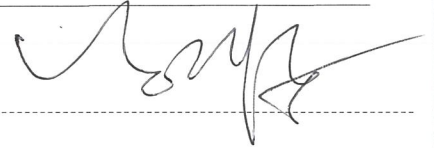
2017. 02. 21.

2017. 02. 21.

서약인

남기돈 

Signature



등부 2017년 제 313호

Registered No. 2017 - 313

인 증

Notarial Certificate

위 남기돈은

NAM, GIDON

본 공증인의 면전에서 위 번역문이
원문과 상위 없음을 확인하고
서명 날인하였다.

personally appeared before me,
confirmed that the attached
translation is true to the original
and subscribed his(her) name.

2017년 02월 21일

This is hereby attested on this
21 day of Feb., 2017
at this office

이 사무소에서 위 인증한다.



공증인가 경향합동법률사무소
소 속 서울중앙지방검찰청

**KYUNG HYANG
LAW NOTARY OFFICE**
Belong to the Seoul Central District
Prosecutor's Office

서울 · 중구 남대문로 64 (명동2가)

(2ga, Myung-Dong)64, Namdaemun-ro,
Jung-Ku, Seoul, Korea

공증담당변호사

Signature of the Notary Public



KIM MOON SU

This office has been authorized by
the Minister of Justice, the Republic
of Korea, to act as Notary Public
Since 1st day June, 1979. under
Law No.2254